

A-Cog 190/4  
132202

# CAROLO III.

## BIBLIOTHECA REGIA,

*Quòd novum à munificentissimo Rege incrementum et splendorem acceperit,*

### EUCCHARISTICON.

Centum alii voces, centum sibi poscere linguas  
 Ad celebranda virum maxima facta solent;  
 Ast ego, linguarum vel si tot millia detur  
 Solvere, quot tacito fida recondo sinu,  
 Haud referam meritas tibi, Princeps Optime, grates  
 Plena libris, donis plenior ipsa tuis.  
 Congestos etenim quâ fas tot dicere honores,  
 Tot benefacta novis exsuperata bonis,  
 Prodiga Regalis quibus indulgentia dextræ  
 Sortem auxit supra maxima vota meam?  
 Nonne satis vultu quòd nos ditaveris aureo,  
 Ut primùm Hesperio sol novus orbe micas?  
 Nostra quòd in tantum processerit incrementum  
 Copia, Romuleis aucta voluminibus?

Nonne satis demum insignes tribuisse viritim ;  
Qui tua depingunt clara reperta , libros ?  
Sed nullos patiens tua Munificentia fines  
(Scilicet Imperio non minor illa tuo)  
Surge , ait , atque novam fulgentior indue frontem ,  
Indue nostra novum , Bibliotheca , decus :  
Perficiatur opus Patris immortale *Philippi* ,  
*Fernandi* Fratris grande patrocinium ;  
Nulla tibi ut certet posthac , totumque per orbem  
Te dignam CAROLI nomine fama sonet.  
Dixit , et amplexu cumulans ea verba benigno ,  
Regales ultrò pandit amica sinus :  
Omnigenas depromit opes , decora omnia fundit ;  
Amplificat census , multiplicatque viros :  
Juribus effulcit , titulis et honoribus ornat ;  
Et partem Augustæ me jubet esse Domûs.  
Plura vector : vocem rapit admiratio sortis  
Insolitæ , atque ipsos transit adusque Deos.  
Pegaseis miratur aquis stupefactus Apollo  
Auriferos latices jam sociare Tagum :  
Miratur latas meliori flumine lauros  
Plus solito nitidis luxuriare comis ;  
Certatim properare tibi , Rex Magne , coronas ,  
Augustæ cupidas frontis honore frui :



Miratur madidos pretioso fonte Poetas

Fundere jam venâ divitiore melos ;

Jam laudes tentare tuas , quas Fabula veris

Victa quidem factis , invidet Historiæ.

Aspice quin etiam ut stupeat te , Carole , Mavors

Quàm sibi , tam placidis Artibus esse parem.

Scilicet , ardenti versas dum pectore bellum ,

Mœnia dum munis , vela superba paras ;

Ænea vertendis transfers dum fulmina muris ,

Cogis in arma manus , agmina jamque moves ;

Regiaque in tantos aperis æraria sumtus ,

Providus hinc terrâ , providus inde mari :

Obstupet , haud leviùs te curam impendere Musis ,

Pacificasque omni parte juvare Deas ;

Harum signa sequi , pariterque in castra coire

Undique delectos , auspice Rege , viros ;

Hic omnes alacri , stipendia larga merentes ,

Doctam amplexari pectore militiam ;

Quin super adjectis animos ad grandia donis

Surgere , et hinc vires exacuisse suas :

Obstupet ingeniis armamentaria pandi ,

Unde recens miles , seu vetus arma petat ;

Ac fervere novam studiis ardentibus Ætnam ,

Fulgeat unde nova laude peritus Iber.

Vos tamen hæc demum mirari parcite , Divi :  
Sperare à tanto Principe plura licet.  
His majora potest , sese usque ingentior ipso ,  
Carolus , Hesperiaë vita decusque suæ :  
Carolus ad geminas qui propensissimus Artes ;  
Hispanum pariter nomen utrisque fovet :  
Qui Regis summam esse putat , ubicunque locorum  
Et famæ , et laudis regna tenere suos :  
Cui meritam ex æquo Pallas Mavorsque coronam  
Fronde suâ certant nectere quisque prior ;  
At multò cui grata magis quam Patria donat ,  
Principe , vel potiùs Patre , beata suo.  
Talia concordēs totum resonate per orbem ,  
Mitis Apollo , lyrâ , Mars animose , tubâ.  
Interea memori nobis celebrabitur ore  
Munus id , et major munere dantis amor.  
Atque priùs docti Manes , mea cura , loquentur ;  
Quàm sileam augustæ pignora tanta manûs.  
Nostra quoque æternis inter monumenta manebit  
Insignis meriti gratia scripta notis.  
Non Famæ , aut Ævo facinus memorabile tradam :  
Amborum custos , rectiùs hujus ero ;  
Factaque *Borbonia* quæ tot servo inclyta gentis ,  
Jure tuum servem , Maxime Borbonidum.

*TRADUCCION.*  
**ACCION DE GRACIAS**  
**DE LA**  
**REAL BIBLIOTHECA**  
**A CARLOS III.**

**POR EL NUEVO AUMENTO Y ESPLENDOR**  
**QUE HA DEBIDO A SU REAL MUNIFICENCIA.**

**C**ostumbre antigua fue de los que intentan  
de algun grande varon cantar los hechos  
dignos de fama, de memoria dignos,  
voces ciento pedir, y lenguas ciento;  
Mas si por suerte se me concediera  
el poder desatar con arte nuevo  
la multitud de lenguas docta y rara  
que depósito en mi callado seno;

Sin duda en vano , ó Príncipe benigno ,  
intentaría mi agradecimiento  
manifestaros , si de libros llena ,  
mucho mas llena de los dones vuestros .

¿ Pues quien podrá expresar con dignas voces  
las repetidas honras que os merezco ,  
los beneficios grandes excedidos  
á cada instante de otros de mas precio ,

Con que pródigamente la indulgencia  
de vuestra mano Real subió á un extremo  
la suerte mia , que jamas pensára  
en la esfera caber de mis deseos ?

¿ No fue bastante haberme enriquecido  
grabado en oro ese semblante Regio ,  
luego que nuevo sol amanecisteis  
á iluminar el orizonte Hesperio ?

¿ No me bastaba para entera gloria ,  
de mi riqueza antigua el fundamento  
acrecentado tan copiosamente  
con las que antes á *Roma* ennoblecieron ?

¿ No era bastante en fin haber honrado  
á los sabios varones de mi gremio  
con los insignes libros que retratan  
tanto docto Real Descubrimiento ?

Mas no admitiendo términos , ni fines  
vuestra Munificencia ( que contemplo  
ser su grandeza solo comparable  
con la vasta extension de vuestro Imperio )

Nuevo Regio esplendor , dixo , te adorne  
desde hoy , ó Bibliotheca ; pues pretendo  
en tí perficionar del gran *Filipo*  
la heróica empresa y paternal empeño ;

Seguir quiero del pródigo *Fernando*  
en protegerte el fraternal exemplo :  
única seas , y de CARLOS digna  
la Fama te proclame al universo .

Colmando entonces de expresivos lazos  
de estas voces los últimos acentos ,  
sus tesoros me ofrece y sus riquezas  
con franca mano y amoroso pecho .

Honras y bienes de diversas clases  
derramando , acredita sus esmeros :  
el numero de Alumnos me acrecienta ,  
y á mis rentas concede nuevo aumento .

Con títulos y honores me distingue ;  
é ilustrada tambien con nuevos fueros ,  
parte me nombra de su Augusta Casa :  
siendo de su favor medida el cetro .

Mas dixera , si no me arrebatára  
la admiracion la voz , reconociendo  
mi suerte venturosa , y que el asombro  
extiende hasta los Dioses sus efectos.

Al ver mi dicha y contemplar la suya ,  
se admira Apolo que el dorado Tejo  
su precioso raudal mezcla gustoso  
en los claros cristales Pegaséos :

Que broten ya del Pindo en los vergeles ,  
agradecidos al felice riego ,  
los sagrados laureles nuevas ramas  
con mas vivo verdor y alegre aspecto ;

Y que á porfía , Príncipe glorioso ,  
acudan sus coronas á ofreceros ,  
y de ceñir primero vuestra frente  
se estén todos la gloria compitiendo .

Tambien se admira que en las ricas aguas  
bañados nuevamente los ingenios ,  
con vena mas copiosa distribuyan  
la sublime armonía de sus versos ;

Y ya sus voces á ensayar se atrevan  
en elogio , Señor , de vuestros hechos  
que obligan á la Fábula por grandes  
á embidiar de la Historia los sucesos .





Mirad, Carlos, tambien como al gran Marte  
igual admiracion le alcanza, viendo  
que si á su vando vuestro zelo asiste,  
al de las Artes atendeis no menos;

Pues quando con aliento belicoso  
revuelve graves guerras vuestro pecho,  
quando fortificais antiguos muros,  
y el mar espera formidables leños;

Quando de bronce transportais los rayos  
para estrago de alcázares soberbios,  
juntais por todas partes esquadrones,  
y exércitos poneis en movimiento;

Quando abiertos en fin vuestros erarios  
á tan crecido bélico dispendio,  
ya la tierra, ya el mar experimentan  
de vuestra providencia los extremos:

Advierte que igualmente de las Musas  
al auge y distincion contribuyendo,  
obsequiais sus pacíficas deidades,  
y auxilio las prestais por todos medios:

Que siguen á porfía sus vanderas,  
y estimulados de un impulso mesmo,  
se alistan escogidos Campeones  
baxo la sombra del auspicio Regio:

Que gozando el sudor de sus tareas  
magníficos y prontos estipendios,  
de la docta milicia el ejercicio  
abrazan con intrépido deñuedo;

Y alentados de nuevos galardones  
al desempeño mas feliz propuestos,  
á mayores empresas se previenen  
y reduplican su primer esfuerzo.

Tambien se asombra al ver que se franquea  
numerosa armería á los ingenios,  
donde tome el visoño y veterano  
armas de igual firmeza y lucimiento;

Y que un Etna segundo se descubre,  
que, en estudios solícitos ardiendo,  
al Español de ciencias ilustrado  
le añada nueva luz y esplendor nuevo.

Pero dexad, ó Dioses, de admiraros,  
ni de esto que advertis quedeis suspensos;  
pues con razon de Príncipe tan grande  
mayores cosas esperar debemos:

Obras mas altas emprender bien puede  
quien á sí cada vez se va excediendo;  
como el ínclito Carlos generoso,  
vida, honor y delicias de su Reyno:

Carlos que á Letras y Armas inclinado,  
repartiendo su amor con sabio zelo,  
solicíta igualmente por entrambas  
el mas claro esplendor del nombre Ibero:

Carlos que juzga ser el mayor timbre;  
la mayor gloria de su augusto empleo,  
que sus vasallos donde quiera sean  
en méritos y fama los primeros:

A quien Minerva y Marte á competencia  
cada qual de su rama está texiendo  
corona; y sobre qual antes la ciña  
entre sí mueven generosos duelos;

Aunque mucho mas grata se la ofrece  
la misma Patria llena de contento,  
y dichosa en tener por Rey á Carlos,  
ó bien por Padre con mejor derecho.

Vos, pacífico Febo, y bravo Marte,  
con la lira y clarin, de igual acuerdo,  
llenad el orbe de las alabanzas  
que son debidas á tan altos hechos.

Entre tanto á mi voz agradecida  
ejercicio será dulce y perpetuo  
celebrar tanto don, y el amor grande  
superior al don mismo que celebro:

180  
Y antes los doctos Manes, que en mí habitan,  
sus lenguas soltarán en claros ecos,  
que calle yo las gracias recibidas  
de la pródiga mano de mi Dueño.

Guardaré á las edades venideras  
entre mis mas preciosos monumentos,  
grabado con eternos caractéres,  
á merced tanta mi agradecimiento.

Ni al Tiempo, ni á la Fama la memoria  
de accion tan alta encomendar pretendo;  
pues siendo yo custodia de uno y otro,  
en mí se archivará con mas acierto:

Y pues que de los ínclitos *Borbones*  
hazañas tan sin número conservo,  
esta guardar con mas razon me toca,  
siendo vos el mayor de todos ellos.

